



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
28 June 2019
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят девятая сессия

3–28 июня 2019 года

Пункт 7 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе его
пятьдесят девятой сессии**

Проект доклада

Докладчик: г-н Дзюн Ямада (Япония)

Добавление

Вопросы программ: оценка

(Пункт 3 b))

**Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке
Департамента по делам Генеральной Ассамблеи
и конференционному управлению**

1. На своем 7-м заседании 6 июня 2019 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (E/AC.51/2019/5).
2. Помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора представил доклад, и представители УСВН вместе с помощником Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению ответили на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Ход обсуждения

3. Делегации выразили признательность за высокое качество подготовленного доклада и вынесенные в нем рекомендации. Одна из делегаций сочла особенно полезным резюме доклада. Делегации высоко оценили также работу Департамента, отметили, что он принял вынесенные рекомендации, и заявили, что теперь они ожидают их выполнения.



4. Ссылаясь на пункт 40 доклада, несколько делегаций с удовлетворением отметили, что Департамент не только покрывает растущие запросы в условиях сокращающихся ресурсов, но и делает это без снижения качества работы. Была запрошена информация о том, каким образом сокращение бюджета скажется на работе Департамента в будущем. Одна из делегаций предложила облегчить нагрузку устных переводчиков, используя практику, установившуюся в другой межправительственной организации — в Организации экономического сотрудничества и развития, где продолжительность выступлений делегаций строго ограничена, но у них имеется возможность представлять для занесения в отчет о заседании более подробные заявления. Это позволяет избежать зачитывания заявлений в слишком высоком темпе.

5. Одна из делегаций отметила, что в докладе и кратком обзоре показателей деятельности Департамента основное внимание уделяется количественным параметрам объема предоставленных услуг, и поинтересовалась, будут ли в будущем в оценки УСВН включаться качественные параметры. Кроме того, некоторые делегации выразили заинтересованность в получении на регулярной основе отзывов пользователей о качестве работы. Одна из делегаций, сославшись на рисунок X «Мнения клиентов о том, в какой степени удовлетворяются потребности в зале заседаний», заявила, что размер выборки был мал, и спросила, какие потребности в залах заседаний не были удовлетворены. Другая делегация отметила, что показатель соблюдения требований в отношении выпуска документов был ниже в периферийных отделениях, и просила разъяснить, как Департамент обслуживает другие места службы и возможно ли такое, что Департамент изначально создавался для обслуживания Центральных учреждений, а затем он попытался расширить масштабы предоставляемых им услуг.

6. Что касается пункта 47 доклада, то одна из делегаций задала вопрос о рассмотрении гендерной проблематики и целей в области устойчивого развития в качестве сквозных вопросов и поинтересовалась, рассматриваются ли другие сквозные вопросы. Несколько делегаций приветствовали рассмотрение гендерной проблематики в качестве сквозного вопроса и выразили поддержку достижениям Департамента в области гендерного равенства и проведению активной гендерной политики. Одна из делегаций напомнила о состоявшейся ранее дискуссии по другому находящемуся на рассмотрении Комитета докладу, касающемуся проектов типового кодекса поведения и практического руководства по предотвращению сексуальных домогательств в ходе мероприятий Организации Объединенных Наций или в связи с ними, которые были разработаны в ответ на предполагаемые случаи сексуальных домогательств в отношении стажеров на конференциях Организации Объединенных Наций, и отметила, что в будущем эта тема будет актуальной при рассмотрении вопросов конференционного управления в ходе систематически проводимых УСВН оценок или проверок. Другая делегация поинтересовалась, как и кем проводятся расследования предполагаемых случаев сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и надругательств.

7. Делегации приняли к сведению отмеченную в докладе необходимость повышения согласованности рабочих процессов в рамках Департамента без привлечения дополнительных финансовых ресурсов, а одна из делегаций указала на важность укрепления потенциала в области сбора информации о передовых технологиях в отрасли для улучшения планирования и более эффективного использования цифровых платформ в целях оптимального применения такой информации и повышения качества предоставляемых услуг.

8. Одна из делегаций сослалась на содержащееся в резюме доклада указание о том, что на практике регулирование внешних факторов было непростой задачей, поскольку для решения наиболее серьезных и носящих устойчивый характер проблем требуются указания со стороны государств-членов, и поинтересовалась, запрашивались ли такие указания в соответствующих случаях, включая план для программы 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление». Ссылаясь на пункт 46 а) доклада, одна из делегаций спросила, какие внешние факторы влияют на возможности Департамента осуществлять планирование.

9. Одна из делегаций отметила, что в докладе не освещается деятельность региональных комиссий в области конференционного управления, и спросила, каким образом Генеральный секретарь обеспечивает надзор за предоставлением соответствующих услуг. Было отмечено, что позиция Секретариата, состоящая в том, что конференционное обслуживание в Экономической комиссии для Африки (ЭКА) не относится к компетенции Департамента, не вполне корректна, поскольку в действительности Комитет по конференциям рассматривает вопрос о показателях использования конференционных услуг в ЭКА. Другая делегация напомнила, что Комитет по конференциям рассматривает вопрос об ЭКА в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи в связи с особой озабоченностью, которую в определенный момент выразили африканские государства. Эта же делегация напомнила также, что низкие показатели использования конференционных услуг были вызваны ошибкой в методологии подсчета и что ситуация значительно улучшилась.

10. Одна из делегаций с удовлетворением отметила практику проведения Департаментом постоянных консультаций с государствами-членами и предлагаемые им возможности участвовать в обсуждении изменений и нововведений в его деятельности, особенно тех нововведений, которые влияют на работу делегаций. Подчеркнув, что работа делегаций зависит от предсказуемости работы Организации, одна из делегаций предложила, чтобы такая практика была внедрена и в других департаментах Секретариата и чтобы это в будущем учитывалось в оценках УСВН.

Выводы и рекомендации

11. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить рекомендации, содержащиеся в пунктах 51–54 доклада УСВН об оценке Департамента.

12. Комитет выразил Департаменту признательность за использование информационных технологий для эффективного выполнения своей программы работы в условиях растущего спроса на конференционные услуги.